

REDUZCA
SUS
FACTURAS
invernales
de
energía

Consejos para
el consumidor
del OUCC



en solamente



Indiana Office of Utility Consumer Counselor
100 N. Senate Av., Room N501 Indianapolis, IN 46204-2215

www.IN.gov/OUCC • toll-free: 1-888-441-2494 • voice/TDD: 317-232-2494 • fax: 317-232-5923

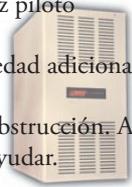
Las facturas invernales de gas y electricidad pueden ser muy caras por el hecho de que los residentes tratan de mantener sus casas y negocios cálidos. De seguir unos pasos sencillos, los consumidores pueden reducir su uso de energía, que resulta en ahorros en sus facturas.

1 Empiece con su termostato.

- Ponga el termostato a su nivel más bajo que sea cómodo y vístase bien abrigado en ropa gruesa.
- Cuando salga de su casa por unas horas o antes de acostarse en la noche, baje el nivel del termostato unos grados. Los termostatos que hacen esto automáticamente (y luego ponen la temperatura a su nivel anterior) pueden ser comprados por solo \$30.
- Cuando tenga visitantes, baje el nivel del termostato unos grados antes de que lleguen. La adición del calor que emiten los cuerpos adicionales compensará la diferencia.

Mantenga su radiador y sistema de calefacción en buenas condiciones.

- Los radiadores más antiguos y los que no reciben mantenimiento pueden funcionar con menos eficiencia, malgastar la energía, y costarle **más dinero**. También, un sistema mal mantenido puede ser un riesgo a su seguridad.
 - Cambie su filtro regularmente.
 - Comprenda las instrucciones de mantenimiento de fábrica, y sígales correctamente.
 - Haga que un profesional inspeccione su radiador regularmente (ambos por razones de seguridad y eficiencia en operación), y que el siga las instrucciones de fábrica.
 - Si usted tiene un radiador de gas natural, inspeccione la luz piloto periódicamente. Debe emitir una llama azul constante.
 - Si su radiador viene con un humidificador, úselo. La humedad adicional hará que el aire se sienta más caliente.
 - Limpie los respiraderos regularmente, y manténgalos sin obstrucción. Al sacar el polvo del termostato regularmente también puede ayudar.



3 Instalar cortinas y ventiladores de techo puede ayudar.

- Abra cortinas y persianas durante el día para permitir que el sol entre y caliente su hogar o negocio (pero ciérrelos durante la noche para atrapar el calor).
- Ponga sus ventiladores de techo a circular en dirección a las manecillas del reloj. Esto levantará el aire y circulará el aire caliente. (Durante el verano, es mejor poner los ventiladores de techo a circular en contra de la dirección las manecillas del reloj para empujar el aire por abajo y mantener el cuarto fresco.)

Es esencial tener aislamiento térmico alrededor de la casa.

- Asegúrese que el ático, todas las paredes exteriores y suelos tengan el aislamiento térmico adecuado, y además el sótano y otros espacios poco utilizados (si se aplica).
- Asegúrese que su aislamiento térmico lleve la calefacción apropiada para la región donde viva usted.
 - Para las casas del Estado de Indiana, el Departamento de Energía de EEUU recomienda el uso de calefacciones entre R-38 y R-49 en el techo y entre R-18 y R-22 en las paredes.
 - Más información se encuentra disponible en las ferreterías y de la página de información del Departamento de Energía (www.ornl.gov/roofs+walls/insulation, en inglés).



- Investigue el aislante y goma que está alrededor de sus puertas y ventanas. Hasta un pequeño agujero puede resultar una fuga más grande de aire que la de una ventana abierta.
- Use aislantes de espuma o plástico para aislar interruptores de electricidad que se encuentran en las paredes exteriores de la casa.
- Los dueños de casa del Estado de Indiana que agreguen nuevo aislamiento térmico o ventanas de doble hoja de vidrio podrían calificar para una deducción hasta \$1000 en sus declaraciones de impuestos. Para más información, vea Página 11 del Libro de Impuestos IT-40 del Estado de Indiana, disponible en el Indiana Department of Revenue (www.IN.gov/dor/espanol).
- Un crédito federal de impuesto de renta está disponible para en casa mejoras de eficiencia de energía hicieron en 2006 y 2007. Para más información, visite www.energy.gov/taxbreaks.htm (en inglés).

nota importante:

La programa de presupuesto facturas de su compañía de utilidades puede ayudarle en dirigiendo sus facturas de energía todo el año. Para aprender más, por favor consulte la página del OUCS se llama "Comprendiendo Precios de Gas Natural". Todas las publicaciones del OUCS están disponibles en línea a www.IN.gov/OUCS o puede obtenerlos por llamar 1-888-441-2494.

El calentador de agua usualmente es uno de los aparatos menos eficientes en el uso de electricidad en su hogar o negocio.

- Ponga la temperatura de su calentador de agua a un nivel correcto. Entre 115 o 120 grados Fahrenheit debe ser suficiente caliente para usos domésticos.
- Ponga una cubierta de aislamiento u otro tipo de aislamiento alrededor de su calentador. (Pero primero revise las instrucciones de fábrica para asegurarse que esto no sea riesgoso.)
- Utilice aislamiento en los tubos de agua caliente, también. Al mantener el agua caliente en los tubos, el calentador no tendrá que trabajar tanto.

6 En sus compras busque los electrodomésticos eficientes en el uso de electricidad.

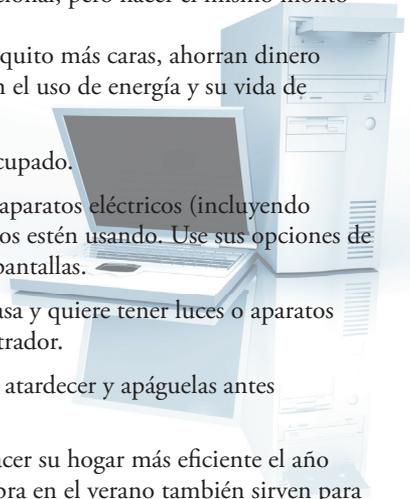
- Lea la etiqueta de EnergyGuide de todos los electrodomésticos que usted considere comprar. La etiqueta muestra el consumo estimado de electricidad del electrodoméstico y también el costo estimado de operación anual.
- Productos con la etiqueta Energy Star funcionan muy por encima de los niveles mínimos de eficiencia en energía.

7 Use su sentido común.

- No utilice su horno de gas para calentar la casa. Además de ser muy ineficiente, es muy peligroso.
- Si usted usa radiadores portátiles de gas o eléctricos, tenga cuidado en su uso, manténgalos lejos de las cortinas y siga las instrucciones de fábrica.

8 La luz y la planificación son importantes.

- Use bombillas fluorescentes compactas (CFL), especialmente en bases que pueden utilizarse por largos periodos de tiempo.
 - Las bombillas CFL pueden utilizar hasta un 1/4 del monto de energía que utiliza una bombilla incandescente tradicional, pero hacer el mismo monto de luz.
 - Aunque las bombillas CFL salen un poquito más caras, ahorran dinero en el largo plazo debido a su eficiencia en el uso de energía y su vida de uso más larga.
- Apague las luces cuando el cuarto no está ocupado.
- Apague las computadoras, pantallas y otros aparatos eléctricos (incluyendo televisores, grabadoras y radios) mientras no los estén usando. Use sus opciones de ahorro de energía en las computadoras y sus pantallas.
- Si usted tiene planificado estar fuera de la casa y quiere tener luces o aparatos por razones de seguridad, utilice un cronometrador.
- Use las luces de la Navidad solo después del atardecer y apáguelas antes de acostarse.
- La buena planificación de su patio puede hacer su hogar más eficiente el año entero. Los mismos árboles que proveen sombra en el verano también sirven para proteger su casa del viento durante el invierno.



Para Más Información

- Páginas del OUCC un número de temas están disponibles en línea a www.IN.gov/OUCC o puede obtenerlos por llamando 1-888-441-2494 (sin costo).
- El departamento de energía de los Estados Unidos publica un librito, "Energy Savers," que está disponible en línea, www.energysavers.gov, o por llamar 1-800-363-3732.